EN

CN

X.LIFETOUR

At NEXX, we do not just engineer helmets, we tech emotions.

We believe in the heat of passion - parts of life getting new blood.

HELMETS FOR LIFE is our motto, beyond the protection, past excellence, that any motorcyclist regardless of age or style lives the moment they wear NEXX.

在NEXX，我们不仅设计头盔，我们还巧妙地表达情感。我们相信激情澎湃可以赋予生命新鲜的血液。“生命之头盔”是我们的座右铭，超强防护，成就卓越，所有摩托车骑手，无论年龄或风格，都会感受到被NEXX产品呵护的时光。

CONTENT
目录

04 INSTRUCTION MANUAL
使用说明

05 PARTS DESCRIPTION
部件说明

06 VENTILATIONS
通风孔

08 REFLECTORS
反光条

09 HOW TO OPEN THE FACE COVER
如何打开和关闭面盖

10 HOW TO LOCK/UNLOCK THE FACE COVE4
如何锁定/解锁面盖

12 HOW TO CLEAN THE VISOR
如何清洁遮阳板

13 HOW TO REMOVE THE VISOR
如何取下遮阳板

14 HOW TO PLACE THE VISOR
如何更换遮阳板

15 HOW TO USE THE INNER SUN VISOR
如何使用内遮阳板

16 HOW TO REMOVE DE INNER SUN VISOR
如何卸下内侧遮阳板

17 HOW TO PLACE THE INNER SUN VISOR
如何放置内遮阳板

18 HOW TO REMOVE THE BREATH DEFLECTOR
如何卸下下巴导流板

10 HOW TO REMOVE THE CHIN DEFLECTOR
如何卸下下巴导流板

20 PINLOCK

21 ERGO-PADDING *

22 HOW TO PLACE ACTION CAMERA SIDE SUPPORT
如何安装运动相机侧支架

23 HOW TO PLACE THE TOP ACTION CAMERA SUPPORT
如何放置顶部运动相机支架

25 LINING SPECIFICATIONS
内衬规格

25 REMOVABLE LINER PARTS
可拆卸内衬部件

26 HOW TO REMOVE THE INNER LINING
如何取下内衬

28 HOW TO PLACE THE INNER LINING
如何放置内衬

32 ACCESSORIES
配件

33 APPLICATION OF SILICONE OIL
硅油涂抹

34 SIZE CHART
尺寸表

36 X.COM 3 *

39 HOMOLOGATION TAG
认证标签

40 MICROMETRIC BUCKLE
测微带扣

41 HELMET CARE
头盔护理

* Not included / 不包括在内

EN **Please read this manual very carefully before wearing your helmet and keep it in a safe place. For a correct use and for your safety, please pay attention to following instructions. The main function of the helmet is to protect your head in case of impact. This helmet is made to absorb some of the energy of a blow by partial destruction of its component parts and, even though damage may not be apparent, any helmet which has suffered an impact in an accident or received a similarly severe blow or other abuse should be replaced.**
To maintain the full efficiency of this helmet, there must be no alteration to the structure of the helmet or it´s component parts, without the approval of the Type Approval Authority, that may decrease safety for the user. Only homologated accessories will maintain the helmet safety.
No component or device may be fitted to or incorporated in the protective helmet unless it is designed in such a way that it will not cause injury and that, when it is fitted to or incorporated in the protective helmet, the helmet still complies with the requirements of the homologation.
No accessory shall be mounted on the helmet if some of the symbols, other than location fitting symbols, marked in the accessory homologation is not marked in the helmet homologation label.

CN 请在佩戴本头盔前仔细阅读本说明书并妥善保管。为了确保正确使用和您的安全，请注意以下说明。本头盔的主要功能是保护您的头部，以免受到撞击。这款头盔是通过部分破坏其组件的方式来吸收一些冲击能量，即使损坏可能不明显，对于在事故中受到过撞击或类似严重冲击或其它破坏的头盔，都应该予以更换。为了使本头盔保持全部效用，不得对头盔的结构或其组件进行任何改动

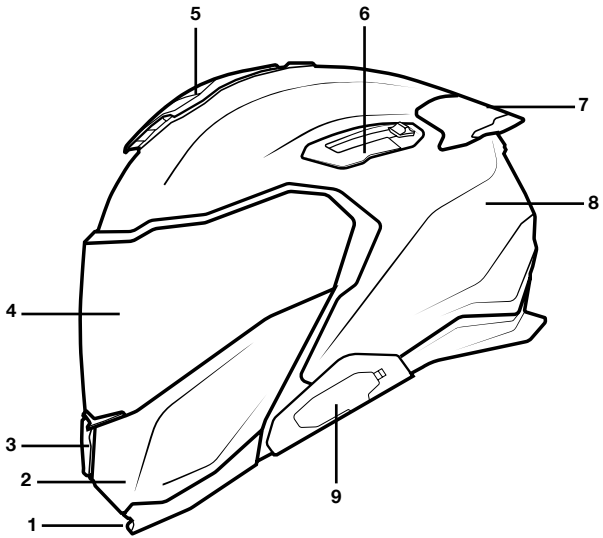
为了保持头盔的全部效能，未经型式认证机构的批准，不得对头盔或其组成部件的结构进行任何可能降低用户安全性的改动。只有经过认证的配件才能保证头盔的安全性。

任何部件或装置都不得安装或整合到防护头盔中，除非其设计不会造成伤害，并且当其安装或整合到防护头盔中时，头盔仍符合认证要求。

如果附件认证中标记的某些符号（位置装配符号除外）未在头盔认证标签中标记，则不得将任何附件安装在头盔上。

PARTS DESCRIPTION

部件说明



1 - Face cover button / 面罩按钮

2- Face cover / 面罩

3- Chin Air Intake Ventilation / 下巴进气

4 - Visor / Shield / 面罩/面甲

5 - Upper Air Intake ventilation / 顶部侧面进气通风口

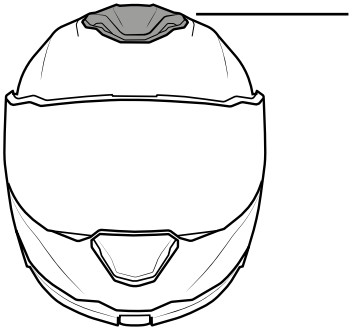
6 - Sunvisor Lever / 遮阳板杆件

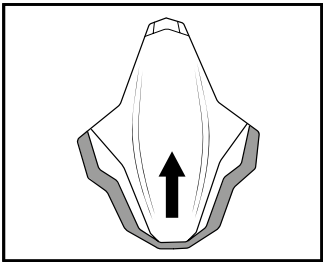
7 - Spoiler / 扰流板

8 - Shell / 外壳

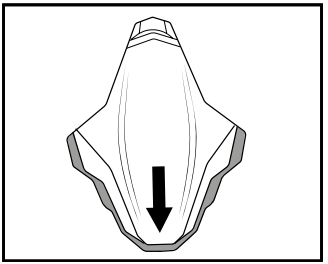
9 - X.COM 3 cover / X-COM 3 基座盖

VENTILATIONS
通风孔



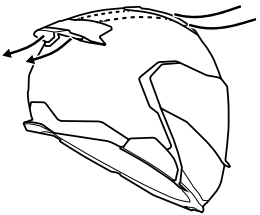


TOP INTAKE VENTILATIONS 上部进气口
OPEN 打开



TOP INTAKE VENTILATIONS 上部进气口
CLOSE 关闭

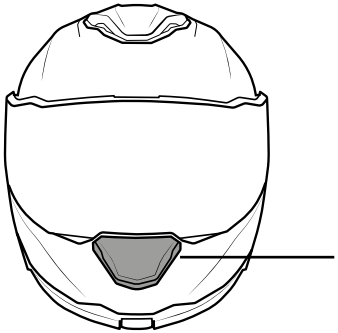
AIRFLOW CIRCUIT
气流回路

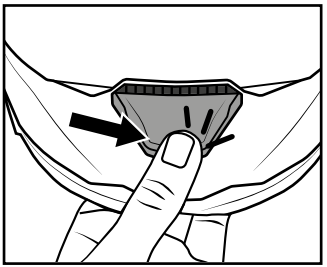


Opening the vents on the helmet can cause an increase in noise levels.
打开头盔上的通风口会导致噪音水平增加

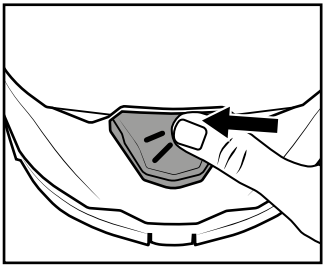
VENTILATIONS

通风孔



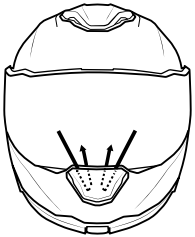


CHIN INTAKE VENTILATIONS
OPEN 打开



CHIN INTAKE VENTILATIONS
CLOSE 关闭

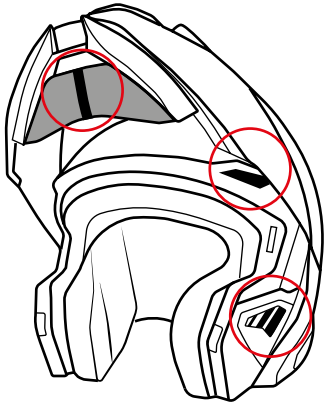
AIRFLOW CIRCUIT
气流回路

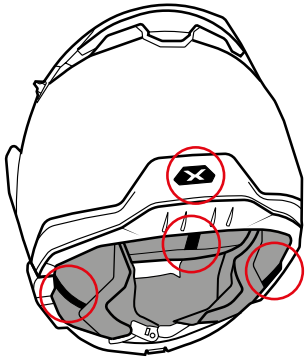


Opening the vents on the helmet can cause an increase in noise levels.
打开头盔上的通风口会导致噪音水平增加

REFLECTORS

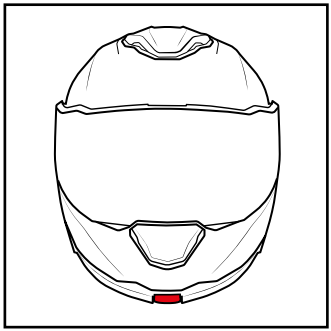
反光条

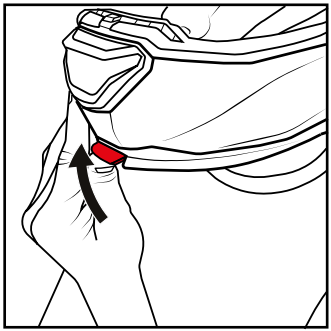




HOW TO OPEN THE FACE COVER

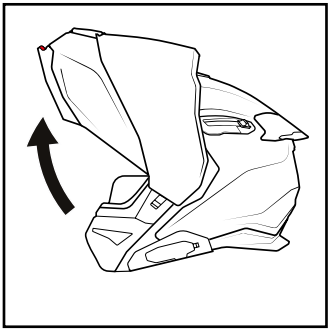
如何打开面罩





❶ **PRESS THE FRONTAL RED BUTTON**

按下正面红色按钮

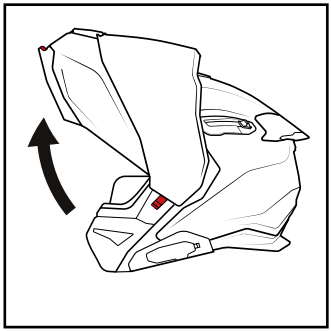


❷ **PULL THE FACE COVER UP**

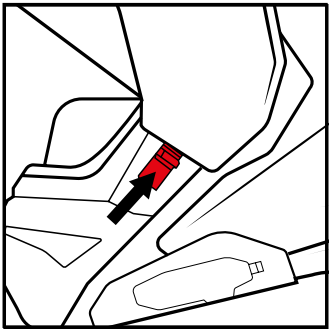
拉起面罩（见前页）

HOW TO LOCK THE FACE COVER

如何锁定面盖



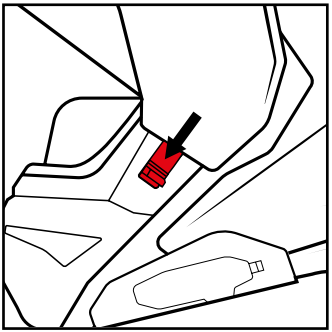
❶ PULL THE FACE COVER UP (SEE PREVIOUS PAGE)
拉起面罩（见前页）



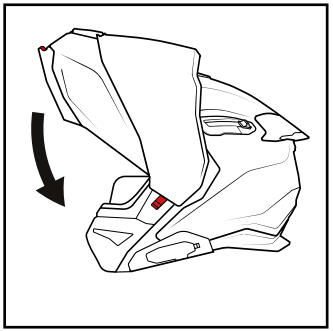
❷ PUSH THE RED BUTTON UP TO LOCK
向上按红色按钮锁定

HOW TO UNLOCK THE FACE COVER

如何解锁面盖



❶ PUSH THE RED BUTTON DOWN TO UNLOCK
向下按红色按钮解锁



❷ PULL THE FACE COVER DOWN
拉下面罩

EN

WARNING

This helmet can be used with the face cover opened or closed, as it´s homlogated for P (protective) and J (jet).
NEXX recommends that the chin bar should be completely closed at riding for complete protection.

- Do not use the helmet if the visor has not been assembled properly.
- Do not remove the side mechanisms from the chin bar.
- Should any of the side mechanisms fail or be damaged, please contact a NEXXPRO Authorized dealer
- Do not use the chin deflector to open and close the mask, this can damages the piece or it may come loose.
- Riding with the face cover open may create wind drag, causing the face cover to close. This may obstruct your view and can be very dangerous. To avoid this, when ridding with open face cover make sure the locker button is in locked position.

To ensure a full face protection, always have the face cover closed and locked while riding your motorcycle.

- Do not hold the button while closing the face cover. This can cause the face cover lock to fail to engage.

A face cover that is not locked may open unexpectedly during riding and lead to an accident.
After closing the face cover, be sure to check that it is locked.

- When carrying the helmet, be sure to close the face cover and check that it is locked. Carrying the helmet with the face cover unlocked can cause sudden opening of the face cover and the helmet may be dropped or become damaged.
- With the chin open and the 'P/J' button activated in 'J' lock mode, it withstands a maximum closing force of up to 13.5 Nm.

CN

警告

本头盔可在面罩打开或关上的情况下使用，因为头盔有P（防护）和J（揭面）
两种经过认证的模式。NEXX 建议在骑行时将下巴防风罩完全关上，以提供全面保护。

- 如果遮阳板组装不当，请勿使用头盔。
- 请勿从下巴防风罩上拆下侧面装置。
- 如果任一侧面装置出现故障或损坏，请联系NEXXPRO授权经销商
- 请勿使用下巴导流板开关面罩，这可能会损坏该部件或使其松脱。
- 打开面罩骑行可能会产生风阻，导致面罩关上。这可能会阻挡您的视线，非常危险。

为避免这种情况，在打开面罩骑行时，请确保锁定按钮处于锁定位置。
为确保面部的全面防护，在骑摩托车时，面罩应始终处于关上和锁定的状态。

- 关上面罩时请勿长按按钮。这会导致面罩锁无法啮合。

未锁定的面罩可能会在骑行过程中意外打开，从而导致事故。
关上面罩后，请务必检查确认面罩已锁定。

- 携带头盔时，请务必关上面罩并检查确认面罩已锁定。在面罩未锁定的情况下携带头盔，

会导致面罩突然打开，头盔可能会掉落或损坏。

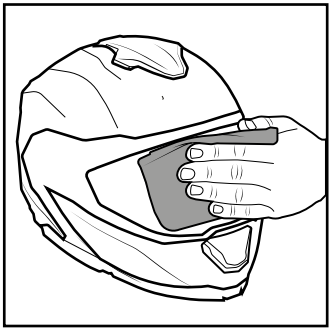
- 下巴打开，'P/J' 按钮在 'J' 锁定模式下激活，它可承受高达13.5牛的最大闭合力。

HOW TO CLEAN THE VISOR

如何清洁遮阳板

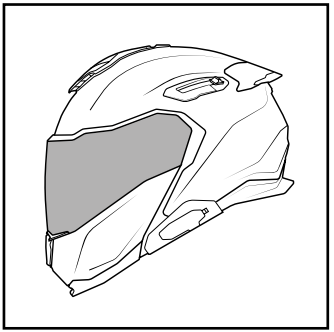
EN **To clean the visor without affecting its characteristics should be used only soapy water (preferably distilled) and a soft cloth. If the helmet is deeply dirty (ex.Insect remains) can add a little liquid from the dish to water. Remove the visor from the helmet before carrying a deeper cleaning. Never use objects to clean the helmet that may damage/scratch the visor. Always store the helmet in a dry place and protected from light, preferably in the bag provided by NEXX HELMETS.**

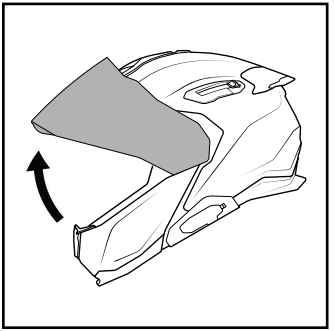
CN 为了清洁面甲而不影响其特性，只应使用肥皂水（最好是蒸馏水配制的）和软布来清洁。如果头盔很脏（如有昆虫残骸），可以在水里加一点洗洁精。在进行更深入的清洁之前，应将面甲从头盔上取下。不得使用可能破坏/划伤面甲的物品来清洁头盔。始终将头盔存放于干燥避光的地方，最好是放在NEXX HELMETS公司提供的袋子里。



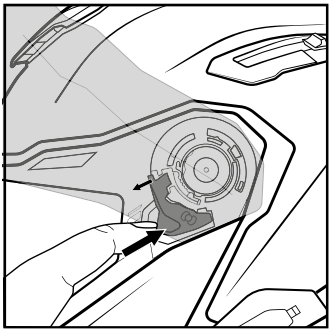
HOW TO REMOVE THE VISOR

如何取下遮阳板

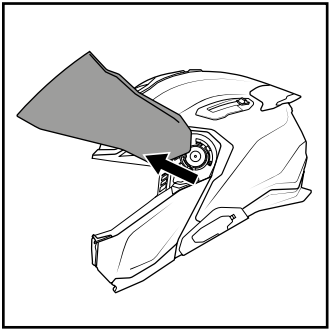




❶ **OPEN THE VISOR ALL THE WAY UP**
将遮阳板往上打开一直到底



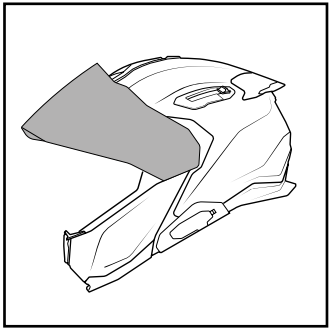
❷ **PUSH THE LEVER - BOTH SIDES**
推动按钮控件 - 两侧

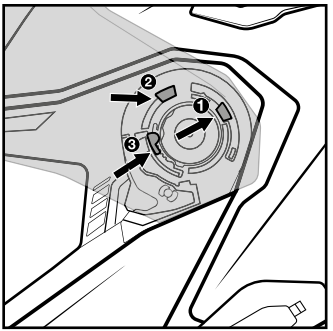


❸ **REMOVE THE VISOR**
取下遮阳面罩

HOW TO PLACE THE VISOR

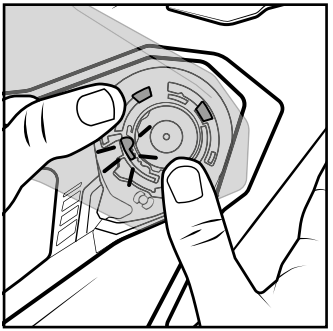
如何更换遮阳板

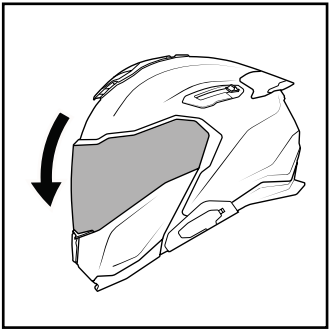




1 **ALIGN THE VISOR PINS WITH THE MECHANISM HOLES**

将遮阳板与机件两侧对齐



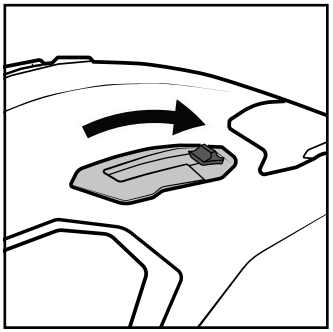


2 **PRESS TO LOCK - BOTH SIDES**

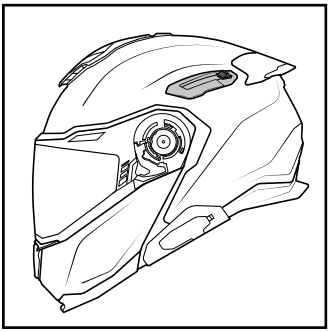
按下锁定到位

HOW TO USE THE INNER SUN VISOR

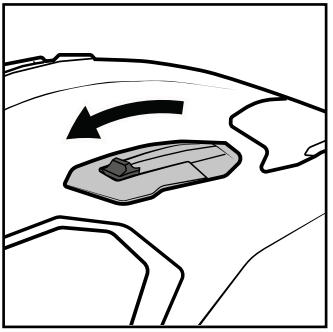
如何使用内遮阳板



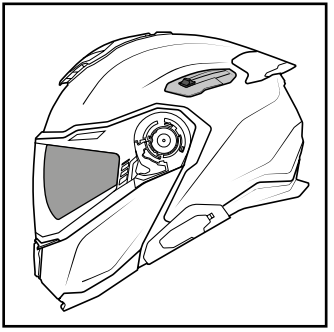
❶ **CLOSE**
关闭



❷ **FULL CLOSE POSITION**
全关位置



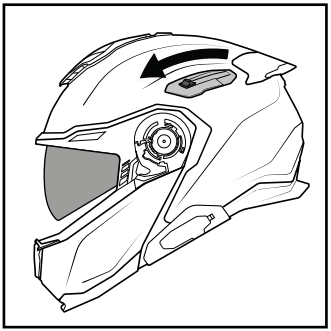
❸ **OPEN**
打开



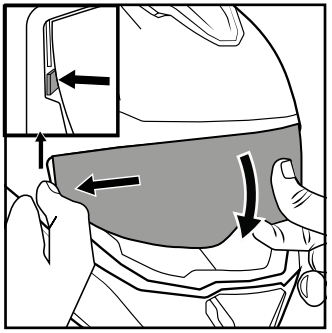
❹ **FULL OPEN POSITION**
全开位置

HOW TO REMOVE DE INNER SUN VISOR

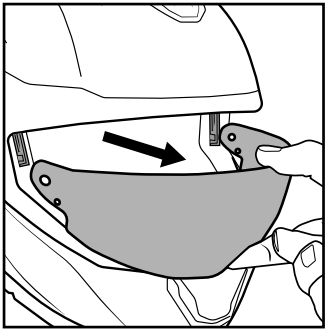
如何卸下内侧遮阳板



❶ **OPEN THE SUNVISOR**
打开遮阳板



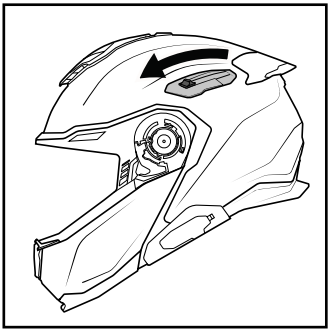
❷ **PULL THE LEVER AND PULL THE SUNVISOR DOWN - BOTH SIDES**
从两侧拉



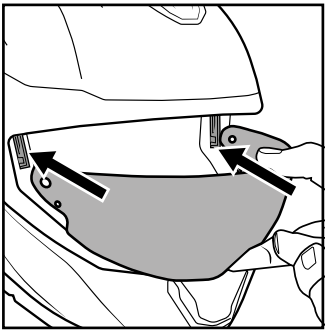
❸ **REMOVE THE SUNVISOR**
取下遮阳板

HOW TO PLACE THE INNER SUN VISOR

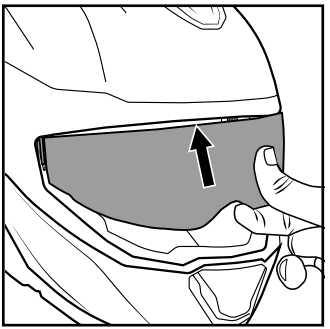
如何放置内遮阳板



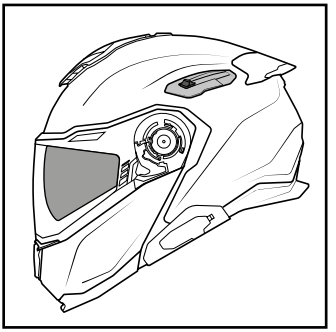
❶ **KEEP THE LEVER IN OPEN POSITION**
将按钮控件保持在打开位置



❷ **INSERT BOTH SIDES**
从两侧插入



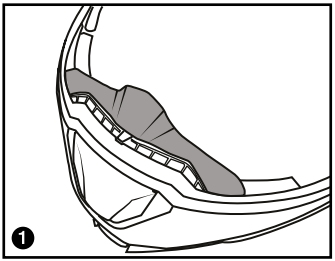
❸ **PULL UP**
向上拉

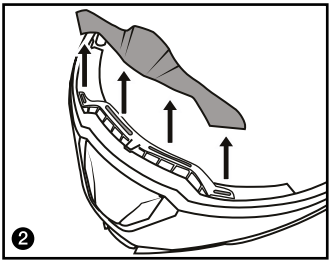


❸ **READY TO USE**
即时可用

HOW TO REMOVE THE BREATH DEFLECTOR

如何卸下呼吸导流板





EN

WARNING

Do not carry or hold the helmet by the breath guard. The breath guard may come off, causing the helmet to drop.

CN

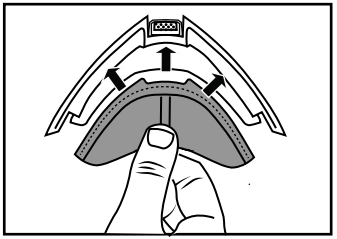
警告

请勿通过以下方式携带或握住头盔

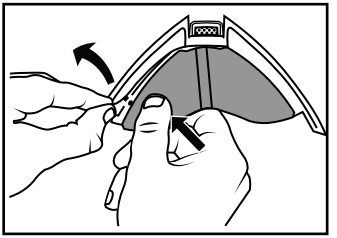
呼吸卫士。呼吸卫士可能会来 关闭，导致头盔掉落

HOW TO PLACE THE CHIN DEFLECTOR

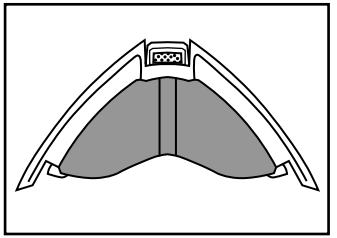
如何安装下巴导流板



❶



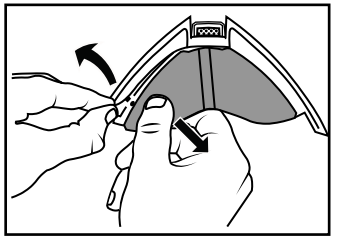
❷ **BOTH SIDES**
两侧



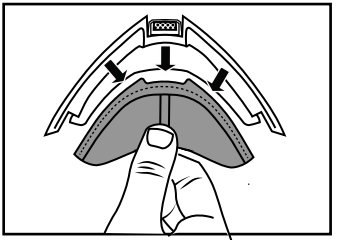
❸

HOW TO REMOVE THE CHIN DEFLECTOR

如何卸下下巴导流板

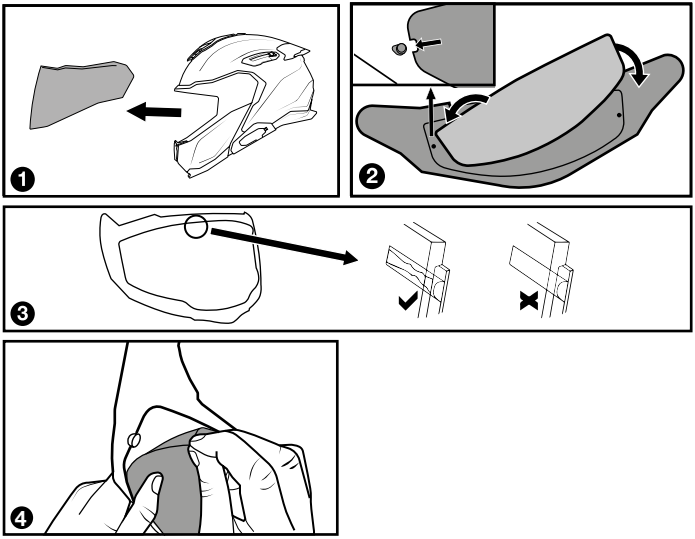


❶ **BOTH SIDES**
两侧



❷

PINLOCK *



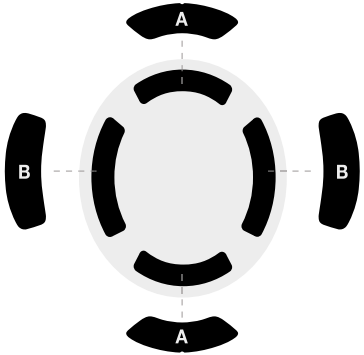
EN

1 - Remove the helmet shield
2 - Bend the helmet shield and place the Pinlock® lens between the two pins provided in the helmet shield, fitting exactly into the dedicated recess.
3 - The silicon seal on the Pinlock® lens must make full contact with the helmet shield in order to avoid any condensation forming between the helmet shield and the Pinlock® lens.
4- Remove the film

FR

1 -拆下头盔护罩
2 -将头盔护罩弯折，并将Pinlock®镜头置于头盔护罩中两个销钉之间，精确安装在专用凹槽中。
3 - Pinlock®镜头上的硅密封必须与头盔护罩完全接触，以避免头盔护罩与Pinlock®镜头之间形成任何冷凝水汽。

ERGO PADDING *



A	B
2mm	2mm
4mm	4mm

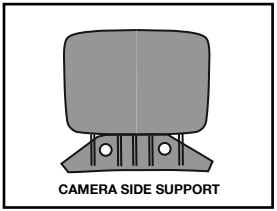
EN The helmet size adjustment system using interior foams that allow a better filling according to the shape of the head;

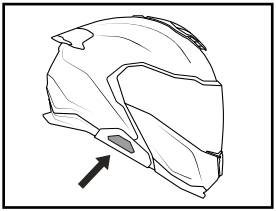
CN 利用内部泡沫的头盔尺寸调节系统，可根据头部形状实现更好填充

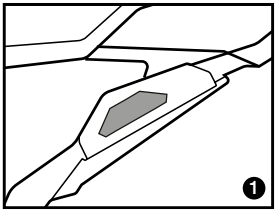
*** Not included /** 不包括在内

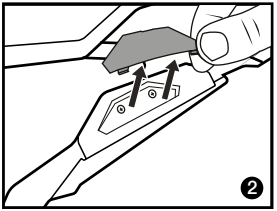
HOW TO PLACE ACTION CAMERA SIDE SUPPORT

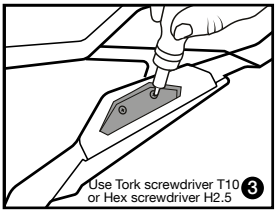
如何安装运动相机侧支架

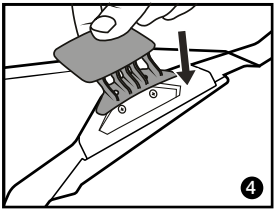


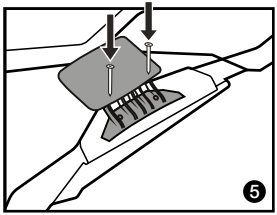


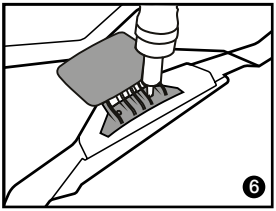






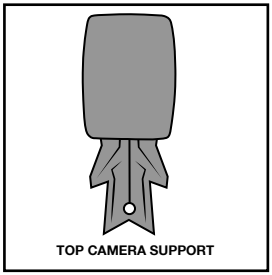


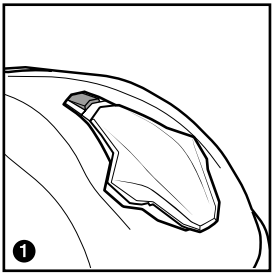


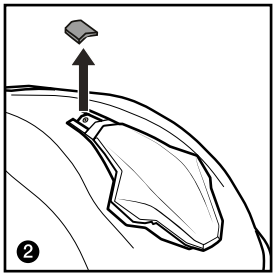


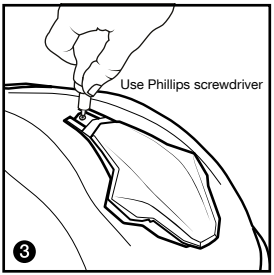
HOW TO PLACE THE TOP ACTION CAMERA SUPPORT

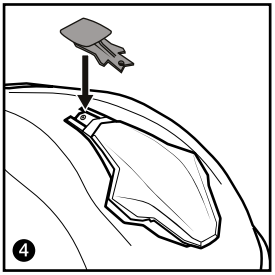
如何放置顶部运动相机支架

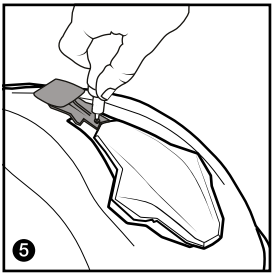












LINING SPECIFICATIONS

内衬规格

EN

The lining of the helmet has the following characteristics:
- Removable (only some models),
- Anti-allergy
- Anti-sweat

This lining can be removed and washable, as shown in the picture (only some models).
If for some reason this lining is damage it can be easily replaced (only some models).

CN

头盔内衬具有以下特点：
- 可拆卸（仅限部分型号），
- 抗过敏
- 防结露

如图所示，此内衬可拆下，可水洗（仅限部分型号）。
如果由于某种原因导致内衬损坏，可轻松更换内衬（仅限部分型号）。

滴干

请勿拧干

请勿通过翻滚方式弄干

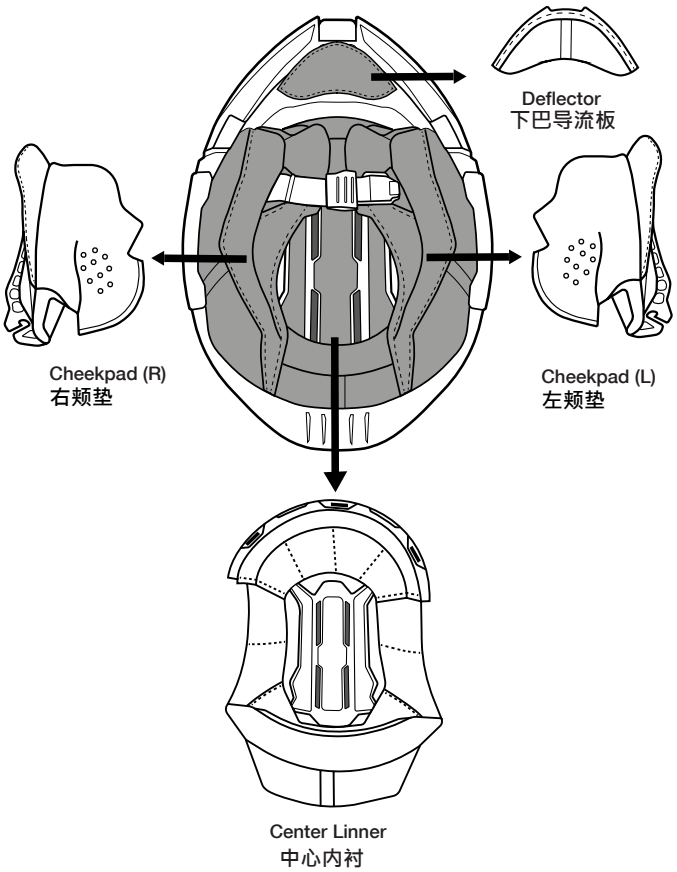
请勿用熨斗熨

手洗

请勿漂白

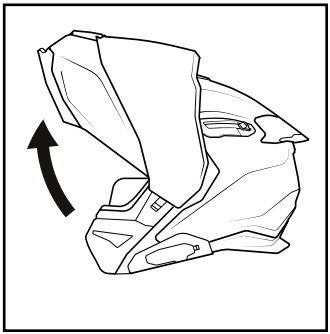
REMOVABLE LINER PARTS

可拆卸内衬部件



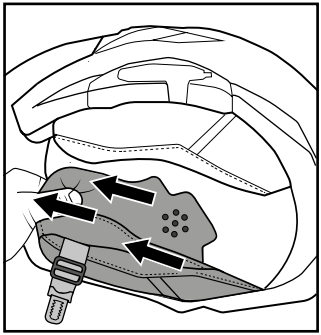
HOW TO REMOVE THE INNER LINING

如何取下内衬



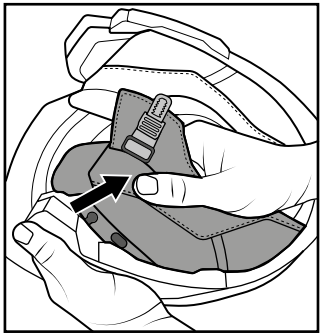
1 **PULL THE FACE COVER UP** **(SEE PAGE 9)**

拉起面罩（见第9页）



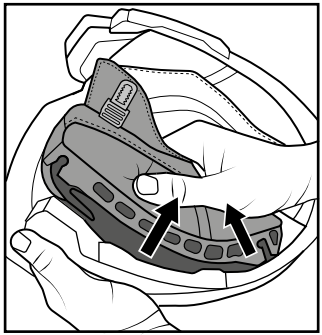
2 **PULL THE CHEEKPADS FROM BACK TO FRONT RELEASING THE SPRINGS- BOTH SIDES**

从后向前拉出颊垫，松开弹簧两侧



3 **PULL THE CHEEKPADS - BOTH SIDES**

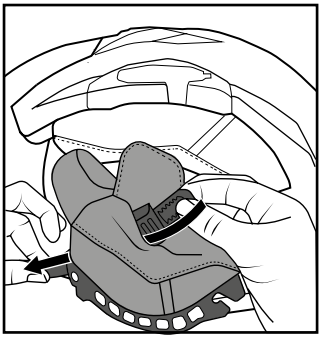
拉出颊垫 - 两侧



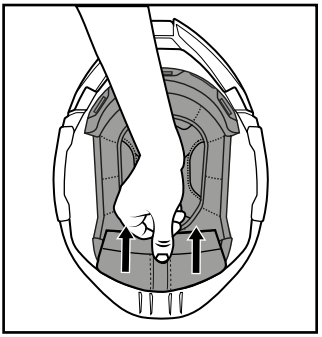
4 **PULL THE CHEEKPADS - BOTH SIDES**

拉出颊垫 - 两侧

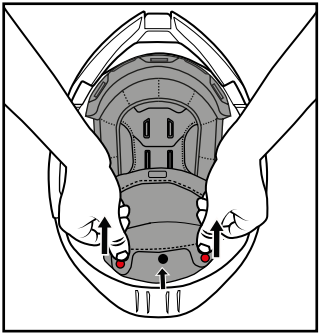
如何取下内衬



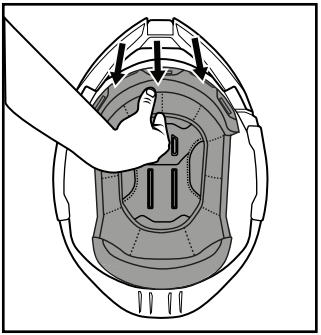
5 PULL THE CHIN STRAP - BOTH SIDES
拉出下颏带 - 两侧



6 PULL THE BACK SIDE OF THE LINNER
拉出衬里后部



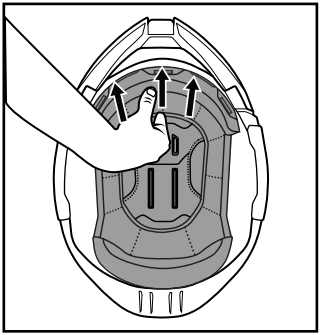
7 RELEASE THE SPRINGS
松开弹簧



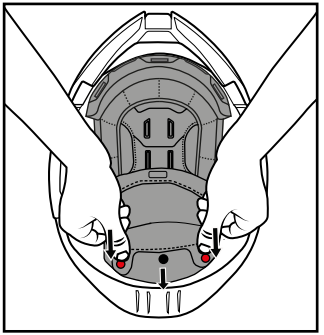
8 PULL THE FRONTAL PART OF THE LINNER
拉出衬里前部

HOW TO PLACE THE INNER LINING

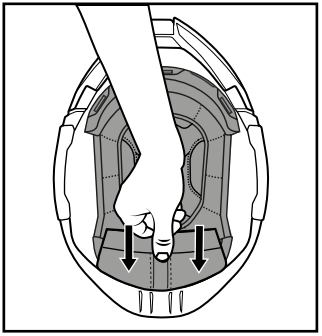
如何放置内衬



❶ **INSERT THE FRONT OF THE LINNER**
插入衬里前部

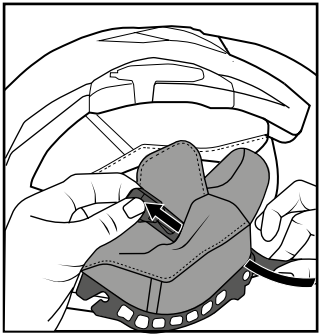


❷ **TIGHTEN THE SPRINGS**
拧紧弹簧



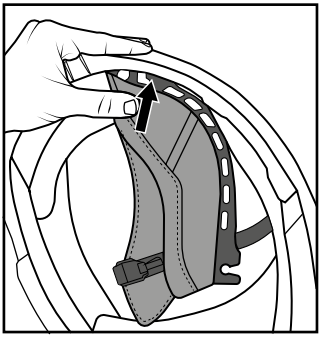
❸ **INSERT ON THE BACK**
插入后部

如何放置内衬



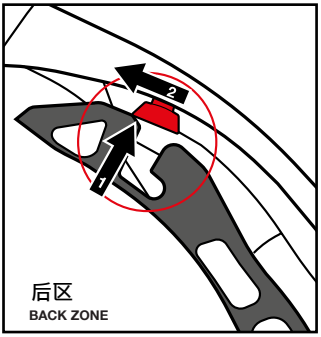
4 **MAKE THE CHIN STRAP PASS THROUGH THE CHEEKPADS - BOTHSIDES**

使下颏带穿过颊垫 - 两侧

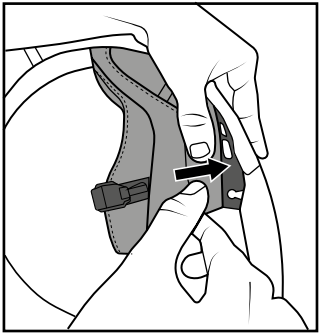


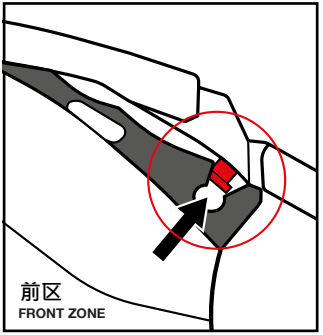
5 **INSERT CHEEKPADS (FROM BACK TO FRONT)**

插入颊垫（从后向前)

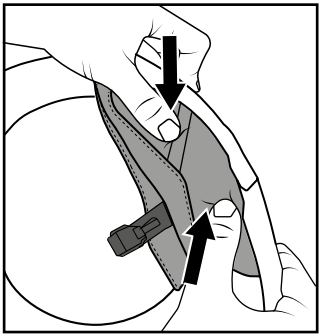


如何放置内衬





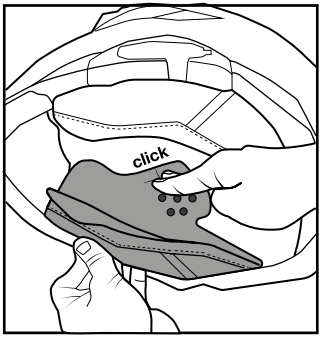
6 **INSERT CHEEKPADS (FROM BACK TO FRONT)**
插入颊垫（从后向前)



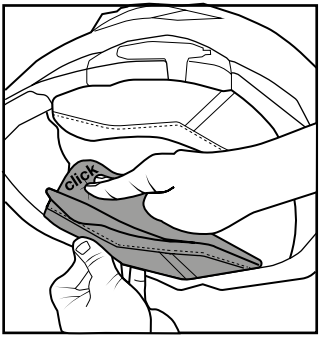
7 **PRESS DOWN**
按下

HOW TO PLACE THE INNER LINING

如何放置内衬

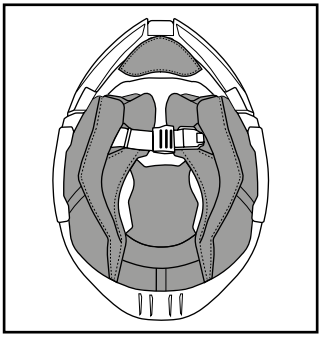


8 PRESS THE PIN
按下销钉



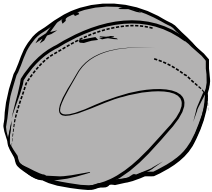
9 PRESS THE PIN
按下销钉

10 PRESS THE PIN
按下销钉

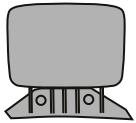


11 READY TO USE
即时可用

配件

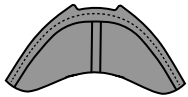


HELMET BAG
头盔包

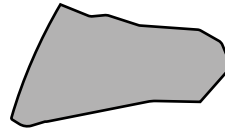


CAMERA SIDE SUPPORT
相机侧支撑

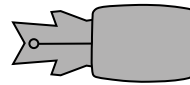
PINLOCK



CHIN DEFLECTOR
下下巴导流板



EXTRA VISOR *
额外的遮阳板



TOP CAMERA SUPPORT
顶部运动相机支架

SMALL SCREWS X2
小螺丝 x2

SILICONE OIL
硅油

*Available in some models / 适用于部分型号

APPLICATION OF SILICONE OIL

硅油涂抹

EN

To better seal the visor, apply the silicone oil provided in the accessories box, following the steps:
1- Remove dirt or dust
2- Apply a small amount of oil to the rubber parts indicated in the image
3- Remove excess oil.

Caution: If silicone oil stains the visor, it may obstruct the driver's vision.
Regularly check whether the lubrication level is adequate.

CN

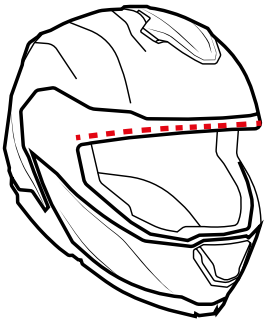
为了更好地密封遮阳板，请使用配件盒中提供的硅油进行润滑：

1- 清除污垢或灰尘。

2- 在图示的橡胶部件上涂抹少量硅油。

3- 擦去多余的油脂。

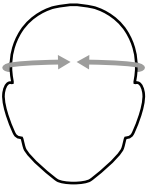
注意：如果硅油沾染到遮阳板，可能会影响驾驶员的视线。
请定期检查润滑情况，确保密封效果良好。



SIZE CHART

尺寸表

SHELL SIZE 外壳尺寸	HELMET SIZE 头盔尺码	HEAD SIZE 头围 CM	IN
	XS	53/54	20,9/21,3
	S	55/56	21,7/22
	M	57/58	22,4/22,8
	L	59/60	23,2/23,6
	XL	61/62	24/24,4
	XXL	63/64	24,8/25,2
	XXXL	65/66	25,6/26



EN Wrap the flexible measuring tape around your head.

CN 用软尺包围头部进行测量。

EN

The size selection of the helmet is crucial to ensure the safety of the user. Never should use a helmet that is too small or too large in relation to the size of the head. To purchase a helmet is important that you try it: make sure the helmet fits perfectly to the head, there should be no gap between the helmet and the head; make some movements of rotation (left and right) with the helmet on the head(closed) this should not shake; it´s important that the helmet is comfortable and involving the entire head.

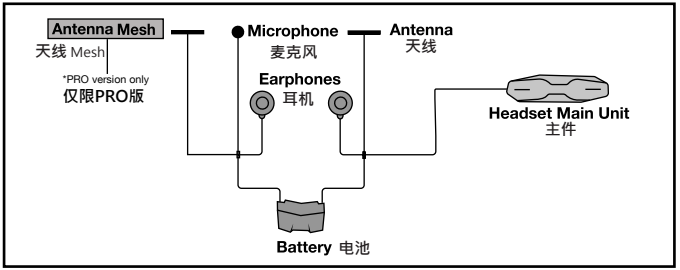
CN

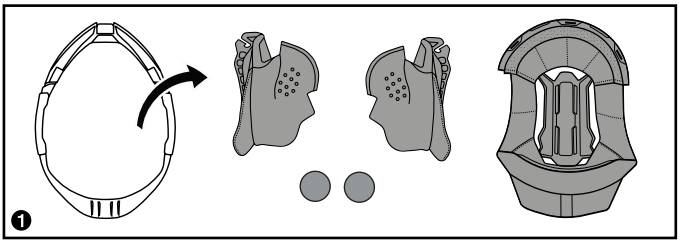
头盔尺寸的选择对于保证使用者的安全至关重要。绝对不可使用对于头部尺寸过小或过大的头盔。购买头盔时进行试戴是很重要的：确保头盔完美贴合头部，头盔与头部之间不应有间隙；戴着头盔（关闭面罩）做一些转头动作（向左和向右）时，头盔不应有晃动；重要的是，头盔佩戴感觉要舒适且能包住整个头部。

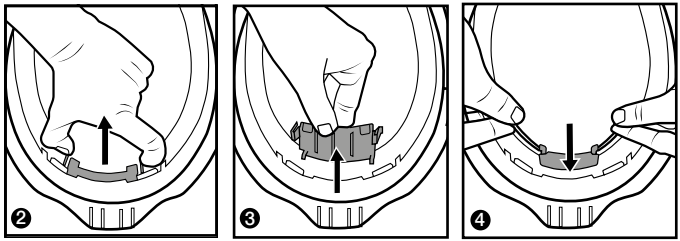
X.COM 3 *

EN The X.LIFETOUR model is by Default Equipped to Accommodate the NEXX Helmets X-COM 3 Communications System.

CN 默认情况下 X.LIFETOUR 型号的装配可以用来安装NEXX头盔X-COM3 通信系统。

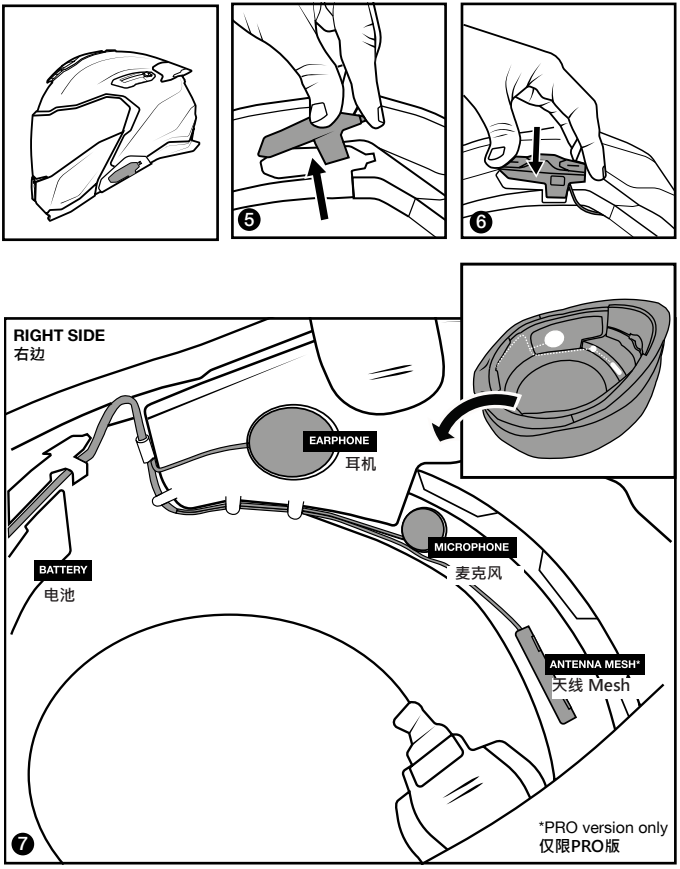






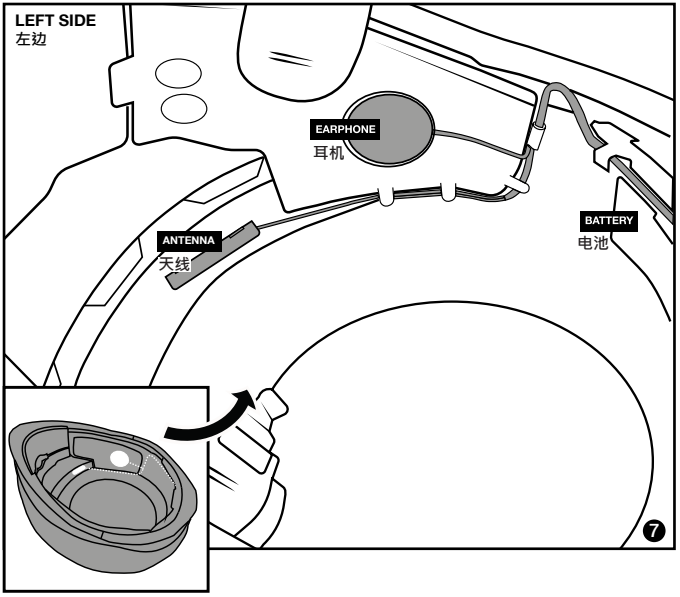
* Not included / 不包括在内

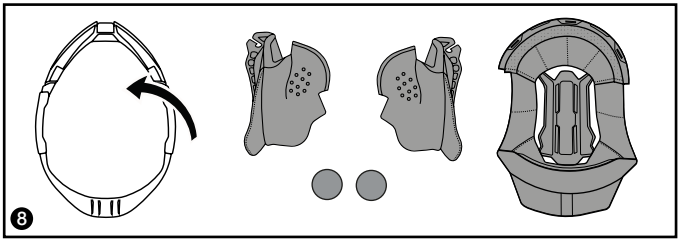
X.COM 3 *



* Not included / 不包括在内

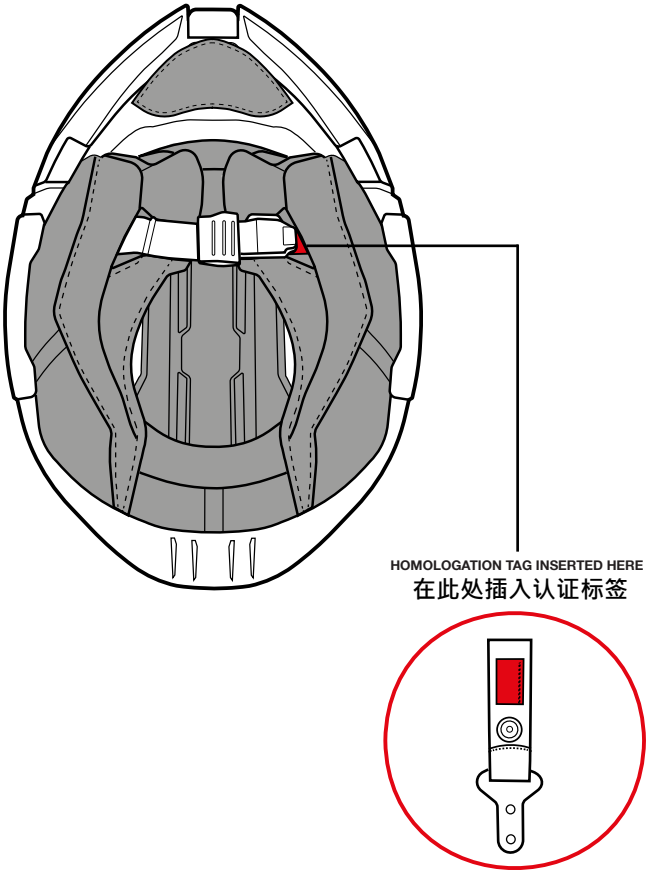
X.COM 3 *





* Not included / 不包括在内

HOMOLOGATION TAG
认证标签



MICROMETRIC BUCKLE

测微带扣

EN

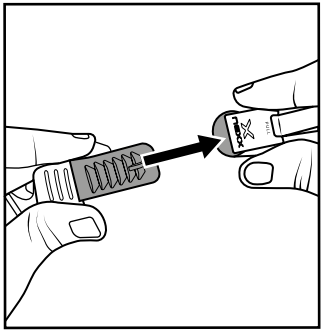
WARNING

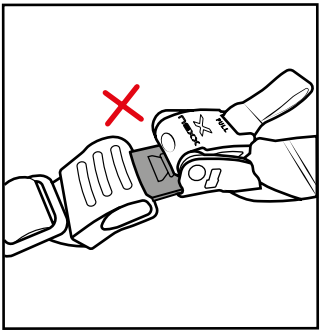
The micrometric buckle must be completely closed to guarantee total security.

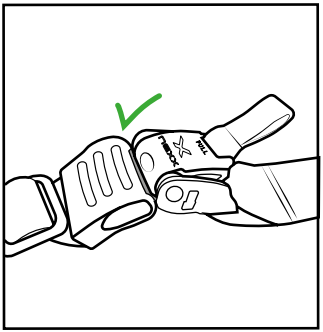
CN

警告

测微带扣必须完全闭合，以确保完全安全。







HELMET CARE

头盔护理

EN

- Light colors with matte finish require extra care as they are naturally more exposed to dust, fumes, compounds or other types of impurities.
THIS IS NOT COVERED UNDER WARRANTY!
Neon colors will fade when subjected to prolonged UV rays exposure.
THIS IS NOT COVERED UNDER WARRANTY!
We are not liable for any damage, loss or detriment resulting from faulty assembly of any accessory.

- Do not expose the helmet to any type of liquid solvent;

- The helmet should be handled with care. Leaving it drops can damage the painting as well as reduce their characteristics of protection.
THIS NOT COVERED UNDER WARRANTY!

- Keep the helmet in a safe place (not hang on the mirror of motorcycle or other support than can damage the lining). Do not carry your helmet on the biker or in the arm while driving.

- Always use the helmet in the proper position, using the buckle to adjust to the head;

- In order to maintain trouble free operation of the visor, it is advisable to periodically lubricate the mechanisms and rubber parts around the visor with silicone oil. The application may be made with a brush or with the help of a cotton swab.
Apply sparingly and remove the excess with a dry clean cloth. This proper care will maintain the softness of the rubber seal and will dramatically increase the durability of the visor fixing mechanism.

- Clean and lubricate mechanisms after use in extreme off road dust and dirt conditions.

CN

- 带有哑光表面的浅色组件需要格外小心，因为它们必然更容易受到灰尘、烟雾、化合物或其他类型杂质的影响。
这种情况不属于保修范围！
霓虹灯如长时间暴露在紫外线下会褪色。
这种情况不属于保修范围！
我们不对因任何附件安装错误而导致的任何损坏、损失或伤害负责。

- 不可让头盔接触任何类型的液体溶剂；

- 应小心对待头盔。摔落头盔可损坏喷漆并降低其保护性能。
这种情况不属于保修范围！

- 将头盔放置于安全处（不可悬挂在摩托车后视镜上或其它可损坏内衬的支座上）。在驾驶摩托车时不得将头盔带在身上或抱在怀里。

- 使用头盔时，始终佩戴于恰当的部位，使用锁扣调整在头部的位置

- 为了保持面甲无故障发挥作用，建议定期用硅油润滑面甲周围的机构和橡胶部件。可用刷子或棉签上油。 少量涂抹，然后用干净的干布擦掉多余硅油。这种适当的保养可保持橡胶密封件的柔软性并将大大增加面甲固定机构的耐久性。

- 在充满灰尘和污垢的极限越野路况下使用后，请清洁和润滑各装置部件

EN **This hight quality helmet is made with the most advanced European technology. The helmets are technologically advanced for the motorcycle rider´s protections, which are made for motorcycle riding only. This helmet specifications is subject to change without notice.**

CN 这款高质量头盔采用最先进的欧洲技术制造而成。头盔在保护摩托车骑手方面具有技术先进性，仅针对摩托车骑行而制。这款头盔的技术规范如有更改，恕不另行通知。

HELMETS FOR LIFE

Nexxpro Fábrica de Capacetes S. A.

Zona Industrial de Amoreira da Gândara, lote nº11
3780-024 Amoreira da Gândara,
Anadia - PORTUGAL
nexx@nexxpro.com
www.nexx-helmets.com

MADE IN PORTUGAL
CRAFTED BY HAND, FUELED BY TECH.

MARÇO 2025